



Dear Indigenous Peoples' Representatives,

Greetings from the Summits of the Americas Secretariat (SAS) of the Organization of American States (OAS). This Secretariat is pleased to announce, in collaboration with the Assembly of First Nations (AFN), the Native Women's Association of Canada (NWAC) and the Inuit Circumpolar Council [Canada] (ICC), a Sub-regional Meeting with Indigenous Peoples' representatives from the English-speaking countries of the Americas to be held in Ottawa, Canada, on Monday, December 13, 2010.

The main purpose of the Sub-Regional Meeting of Indigenous representatives from Canada, the United States and the Caribbean region is to provide an opportunity to follow-up on the implementation of the April 2009 [Declaration](#) and [Plan of Action](#) of the III Indigenous Leaders Summit of the Americas (III ILSA) *"Implementing the Rights of Indigenous Peoples of the Americas for Present and Future Generations"* and the participation of Indigenous Peoples in the Inter-American System. It will also provide an opportunity to begin preparations for the IV ILSA in the context of the initial planning stages of the Sixth Summit of the Americas.

The Seminar will be open to the participation of anyone from the general public interested in this theme. If you would like to participate, please fill out the [Registration Form](#) and email it to amontilla@oas.org, with a copy to celestemckay@me.com, before **December 8th, 2010**. Please note that each participant must cover his/her own expenses.

A limited number of participants (10) will be funded to participate with the purpose of assuring proper geographic representation of the English-speaking regions of the Americas. We expect these representatives to share the information discussed in the meeting with their respective communities. Indigenous representatives that would like to be considered in the selection process will have to fill out the [Funding Request to participate in the sub-regional meeting](#) and email it to summitcso@oas.org, with the heading "Funding request – *your name and country*". The deadline to receive applications for funding is **November 17th, 2010 at 5:00 p.m. EST**. Incomplete applications will not be considered. Preference will be given to applicants who participated in the III ILSA or the [Seminar on Mechanisms of Indigenous Peoples participation](#) and those with valid visas to enter Canada.

Financial support will cover a roundtrip ticket to Ottawa in economy class and the costs of accommodation. The final list of participants to be sponsored will be published on the website www.summit-americas.org/cs_meet.html on November 22nd, 2010.

For those who cannot attend the event, the Summit Secretariat is pleased to announce that the [Summits Virtual Community \(SVC\)](#) will be available for all those individuals interested in contributing to discussions. This Community offers its visitors the opportunity to register and participate in forums and discussion groups, as well as obtain materials, such as documents, videos, links, etc. In the SVC, the visitor can also share comments and opinions with other people who are interested in common themes. To participate in the Indigenous Peoples Group, please [click here](#) or visit: <http://svc.summit-americas.org/groups>.



NATIVE WOMEN'S
ASSOCIATION OF CANADA
L'ASSOCIATION DES FEMMES
AUTOCHTONES DU CANADA



Updated versions of the agenda and other relevant documents will be disseminated shortly. More information about this meeting will also be published in the [Summits of the Americas Information Network](http://www.summit-americas.org/cs_meet.html) at: www.summit-americas.org/cs_meet.html and on the AFN's website at www.afn.ca.

For more information, please contact Andrea Montilla (AMontilla@oas.org) or at 202.458.3347) or Celeste McKay (celestemckay@me.com) or at 613.858.7070).

Kind regards,

Summits of the Americas Secretariat of the
Organization of American States (OAS)

Assembly of First Nations (AFN)

Native Women's Association of Canada (NWAC)

Inuit Circumpolar Council (ICC)

This sub-regional event is made possible in part through the generous support of *the Spanish Agency for International Development Cooperation*





Estimados representantes de los Pueblos Indígenas,

Saludos por parte de la Secretaría de Cumbres de las Américas (SAS) de la Organización de los Estados Americanos (OEA). En colaboración con la Asamblea de Primeras Naciones (AFN), la Asociación de Mujeres Nativas de Canadá (NWAC) y el Consejo Circumpolar Inuit [Canadá] (ICC), ésta Secretaría se complace en anunciar la realización de una reunión Subregional con representantes de los Pueblos Indígenas de habla inglesa de las Américas, a celebrarse en Ottawa, Canadá, el lunes 13 de diciembre de 2010.

El objetivo principal de esta reunión subregional de representantes Indígenas de Canadá, Estados Unidos y el Caribe es ofrecer una oportunidad de hacer seguimiento a la implementación de la [Declaración](#) y el [Plan de Acción](#) de la III Cumbre de Líderes Indígenas de las Américas (III CLIA) "*Implementación de los Derechos de los Pueblos Indígenas de las Américas para Generaciones Presentes y Futuras*" (abril, 2009), y discutir sobre la participación de los Pueblos Indígenas en el Sistema Interamericano. También proveerá una oportunidad para iniciar las preparaciones para la IV CLIA en el contexto de la etapa de planificación inicial de la Sexta Cumbre de las Américas.

La reunión está abierto a la participación de cualquier persona del público en general interesado en este tema (las sesiones se llevarán a cabo sólo en inglés). Si desea participar, por favor llene el [Formato de inscripción](#) y envíelo por correo electrónico a amontilla@oas.org, con copia a celestemckay@me.com, antes del 8 de diciembre de 2010. Por favor tenga en cuenta que cada participante deberá cubrir sus propios gastos.

Se financiará la participación de un número limitado de representantes (10) con el fin de asegurar una representación geográfica de las regiones de habla inglesa de las Américas. Esperamos que estos representantes compartan la información discutida en la reunión con sus comunidades y países. Los representantes indígenas de estas regiones que quisieran ser considerados en el proceso de selección deberán llenar la [Solicitud de financiación para participar en la reunión subregional](#) y enviarla a summitcso@oas.org, con el encabezado "Solicitud de financiamiento - *su nombre y país*". La fecha límite para recibir las solicitudes de financiación es el 17 de noviembre de 2010 a las 5:00 p.m. EST. Las solicitudes incompletas no serán consideradas. Se dará preferencia a los candidatos que hayan participado en la III CLIA o en el [Seminario sobre Mecanismos de participación de los pueblos indígenas](#) y las personas con visas válidas para entrar a Canadá.

El apoyo financiero cubrirá un boleto aéreo de ida y vuelta en clase económica y los gastos de alojamiento. La lista final de los participantes que serán beneficiados se publicará en la página Web: www.summit-americas.org/cs_meet.html, el 22 de noviembre de 2010.

Para aquellos que no puedan asistir al evento, la Secretaría de Cumbres se complace en anunciar que la [Comunidad Virtual de Cumbres \(CVC\)](#) estará disponible para todas aquellas personas interesadas en contribuir a los debates. Esta comunidad ofrece a sus visitantes la



oportunidad de inscribirse y participar en foros y grupos de discusión, así como obtener los materiales, tales como documentos, videos, enlaces, etc. En la CVC, el visitante también puede compartir sus comentarios y opiniones con otras personas que estén interesados en temas comunes. Para participar en el Grupo de los Pueblos Indígenas, por favor haga [clic aquí](#) o visite: <http://svc.summit-americas.org/groups>.

Las versiones actualizadas de la agenda y otros documentos relevantes se difundirán próximamente. Más información sobre la reunión también se publicará en la [Red de Información de las Cumbres de las Américas](#) en: www.summit-americas.org/cs_meet_sp.html y en la pagina Web de AFN: www.afn.ca.

Para mayor información, por favor comuníquese con Andrea Montilla (AMontilla@oas.org, o al Tel.: 202.458.3347) o Celeste McKay (celestemckay@me.com, al Tel.: 613.858.7070).

Atentamente,

Secretaría de Cumbres de las Américas de
la Organización de los Estados Americanos (OEA)

Asamblea de las Primeras Naciones (AFN)

Asociación de Mujeres Nativas de Canadá (NWAC)

Consejo Circumpolar Inuit (ICC)

Esta reunión subregional se realizará en parte gracias al generoso apoyo de la *Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo*

